

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

PTA215

3D transmitter for 3D Ready TVs



English
العربية
Български
Česky
Hrvatski
Dansk
Deutsch
Ελλάδα
Eesti
Español
Français
Italiano
Latvijas
Lietuvos

PHILIPS



Argentina	0800 8888 7532 (gratuito)
België / Belgique	0800 80 190 (gratis / gratuit)
Brazil	0800 701 0203
България	0800 701 0203 (11) 211 0203
Česko	+3592 489 99 96 (Městn razgovor)
Ceská republika	800 142840 (Bezplatný hovor)
China / 中国	4008 800 008
Danmark	3525 8759 (lokalit opkald)
Deutschland	0800 000 7520 (kostenlos)
Ελλάδα	0 8000 3122 1280

España	Κληση χωρίς χρέωση
Estonia	900 800 655 (gratuito)
France	6008600 (local)
Hrvatska	0805 025 510 (gratuit)
Italia	01 6403 776 (lokalni poziv)
Ireland	800 088 774 (gratuito)
Northern Ireland	0160 11 161 (free)
Kazakhstan	800 055 6882
Latvia	007 727 250 66 17 (lokal)
Lithuania	527 37691 (local)
Luxembourg / Luxemburg	67228896 (local)

Magyarország	0800 26 550 (kostenlos / gratuit)
Nederland	06 80018 189 (Ingyenes hívás)
Norge	0800 023 0076 (gratis)
Österreich	2270 8111 (lokalsamtale)
Poljska	0800 180 016 (kostenlos)
Portugal	022 3491504
România	(połączenie lokalne)
Россия	800 780 903 (gratis)
Србија	0800 894910 (gratuit)
Slovakia	0800 114 440 841 (Lokalni poziv)
Slovenija	0800 004537 (Bezplatniy hovor)

Suomi	09 23113415 (paikallispuhelu)
Sverige	08 5792 9100 (lokalsamtal)
Thailand / ประเทศไทย	66 2 652 8652
Türkiye	0800 261 3302 (Şehiriçi arama)
United Kingdom	0800 331 6015 (toll free)

English	PTA215
---------	--------

3D transmitter for 3D Ready TVs

With the 3D transmitter your Philips 3D Ready TV can transmit 3D signals. To watch 3D, you also need active 3D glasses (sold separately). You can use the Philips active 3D glasses PTA03 or PTA516.

Installation

- Switch off the TV.
- Connect the 3D transmitter to the 3D connection **3D Out** on the back of the TV. *See illustration A*
- Install the 3D transmitter on the top or at the bottom of the TV. Make sure to point the transmitter directly to where you sit to watch TV. *See illustration B*

The small window in the middle of the glasses receives the 3D signals from the transmitter.

Update the TV software

To prepare your TV for 3D watching, you must update the TV software.

- Switch on the TV.
- Plug in the USB device in the **USB** connection at the side of the TV. *See illustration C*
- The software update will start automatically and during the update the TV might switch off and on again. Do not press any key on the remote control and wait until the message "Operation Successful" appears.
- Unplug the USB device and switch the TV off and back on again.

Your TV is ready to transmit 3D signals.

Watch 3D

Select a 3D disc or program

To enjoy a 3D movie or program, insert a 3D movie in a 3D Blu-ray Disc player or tune to a TV channel that broadcasts programs in 3D. Press **⏏** (Home) and select the **3D Blu-ray Disc player** or select **Watch TV** and tune to the TV channel.

Start 3D

The TV will inform you when 3D is available. If you select **Start 3D** to watch 3D, put on the 3D glasses. The glasses need some seconds to adjust to the 3D signal from the 3D transmitter.

If a 3D broadcast is shown as a double image on your screen, select the type of double image to correct the 3D picture. Press **⏏** (Adjust), select **3D format** and select **Side by side** or **Top/bottom** according to the double image positions.

Stop 3D

If you want to stop watching 3D, press **⏏** (Adjust) and select **2D** in the **2D-3D** menu. This menu item is only shown when 3D signals are available.

Optimal 3D viewing

For an optimal 3D viewing experience, we recommend that you:

- sit at least 3 times the height of the TV screen away from the TV, but no further than 6 meters away. *See illustration D*
- avoid fluorescent lighting (such as TL lighting or certain energy saving light bulbs which operate on a low frequency) and direct sunlight as they may interfere with the 3D experience.

Health warning

- If you or your family has a history of epilepsy or photosensitive seizures, consult a medical professional before exposing yourself to flashing light sources, rapid image sequences or 3D viewing
- To avoid discomfort such as dizziness, headache or disorientation, we recommend not watching 3D for extended periods of time. If you experience any discomfort, stop watching 3D and do not immediately engage in any potentially hazardous activity (for example driving a car) until your symptoms have disappeared. If symptoms persist, do not resume watching 3D without consulting a medical professional first.
- Parents should monitor their children during 3D viewing and ensure they do not experience any discomfort as mentioned above. Watching 3D is not recommended for children under 6 years of age as their visual system is not fully developed yet.

Care for the glasses

- Do not expose to direct sunlight, heat, fire or water. This may result in a product malfunction or fire.
- Use a clean soft cloth (microfber or cotton flannel) to clean the lenses to avoid scratching them. Never spray cleaner directly on the 3D glasses. This may damage the electronics.
- Do not use cleaning chemicals containing alcohol, solvent, surfactant, or wax, benzene, thinner, mosquito repellent or lubricant. Using these chemicals can cause discoloration or cracks.

Specifications

3D system : Active 3D
Transmission system: IR (Infra Red)
Max. Signal Distance : 6m
Operation temperature : 5° to 40°C

العربية	PTA215
---------	--------

جهاز إرسال ثلاثي الأبعاد لأجهزة التلفزيون الجاهزة 3D

مع جهاز الإرسال ثلاثي الأبعاد، يستطيع جهاز التلفزيون Philips الجاهز لعرض 3D إرسال إشارات ثلاثية الأبعاد. لمشاهدة عرض عرض ثلاثي الأبعاد، تحتاج أيضاً إلى نظارات ثلاثية الأبعاد (تباع بشكل منفصل). يمكنك استخدام النظارات الثلاثية الأبعاد Philips active 3D PTA03 أو PTA516.

التثبيت

- قم بإيقاف تشغيل التلفزيون.
- قم بتوصيل جهاز الإرسال الثلاثي الأبعاد بـ **3D Out** ذات الاتصال الثلاثي الأبعاد في الجهة الخلفية من التلفزيون. *انظر الرسم التوضيحي A*
- أعد إلى تركيب جهاز الإرسال الثلاثي الأبعاد في أعلى التلفزيون أو أسفله. احرص على توجيه جهاز الإرسال مباشرة ناحية المكان الذي تجلس فيه لمشاهدة التلفزيون. *انظر الرسم التوضيحي B*
- استقبل الإطار الصغير في وسط النظارتين الإشارات الثلاثية الأبعاد من جهاز الإرسال.

تحديث برنامج التلفزيون

لتحضير جهاز التلفزيون لعرض ثلاثي الأبعاد، يجب تحديث برنامج التلفزيون.

- قم بتشغيل التلفزيون.
- أعد إلى توصيل جهاز USB في منفذ اتصال USB في الجهة الخلفية من التلفزيون. *انظر الرسم التوضيحي C*
- سيبدأ تحديث البرنامج تلقائياً وقد يتم إيقاف تشغيل التلفزيون أثناء التحديث ومن ثم إعادة تشغيله مجدداً. لا تضغط على أي مفتاح على جهاز التحكم عن بعد وانتظر ظهور الرسالة التالية "Operation Successful".
- أصلح جهاز 3D ثم قم بإيقاف تشغيل التلفزيون وإعادة تشغيله مجدداً.

بات جهاز التلفزيون جاهزاً لإرسال إشارات ثلاثية الأبعاد.

تحديد عرض ثلاثي الأبعاد

حدد برنامج أو قرص ثلاثي الأبعاد
للمتعة بمشاهدة برنامج أو فيلم ثلاثي الأبعاد، أدخل أولاً ثلاثي الأبعاد في مشغل أقراص Blu-ray ثلاثي الأبعاد أو اعد إلى مشاهدة قناة تلفزيونية تبث برامج ثلاثية الأبعاد. اضغط على **⏏** (الرئيسية) وحدد **مشغل الأقراص Blu-ray الثلاثي الأبعاد** أو حدد **مشاهدة التلفزيون** واضبط القناة التلفزيونية.

بدء عرض ثلاثي الأبعاد

سيملكك جهاز التلفزيون عند توفر عرض ثلاثي الأبعاد. إذا حدثت بدء العرض **الثلاثي الأبعاد** لمشاهدة عرض 3D، فضع النظارات الثلاثية الأبعاد. تحتاج هذه الأخيرة إلى بضع ثوانٍ للتأقلم مع إشارات جهاز الإرسال الثلاثية الأبعاد.

في حال ظهور بثّ ثلاثي الأبعاد على شكل صورة مزدوجة على الشاشة، قد نوع الصورة المزدوجة لتصحيح الصورة الثلاثية الأبعاد. اضغط على **⏏** (الضبط) وحدد **تهيئة 3D**، ثم حدد **جنباً إلى جنب** أو **أعلى/أسفل** بحسب وضعية الصورة المزدوجة.

إيقاف عرض ثلاثي الأبعاد

إذا أردت إيقاف العرض الثلاثي الأبعاد، فاضغط على **⏏** (الضبط) وحدد **2D** في قائمة **2D-3D**. لا يظهر عنصر القائمة هذا إلا عند توفر إشارات ثلاثية الأبعاد.

عرض ثلاثي الأبعاد مثالي

للمتعة بتجربة عرض ثلاثي الأبعاد مثالي، ننصحك بالتالي: اجلس بعيداً عن التلفزيون مسافة تفوق ثلاث مرات ارتفاع التلفزيون على الأقل، ولكن ليس أكثر من ٦ أمتار.

انظر إلى الشكل

- تجنب إثارة الفلورسنت (كثارة TL أو بعض المصابيح التي توفر الطاقة وتعمل بتردد منخفض) والشمعة الشمس المباشرة لمنع أي تداخل مع تجربة العرض الثلاثي الأبعاد.

تحذير متعلق بالصحة

- إذا كنت تعاني أنت أو أحد أفراد عائلتك داء الصرع أو نوبات من جراء الحسّاس للشعر، فراجع استشارة طبيب متخصص قبل العرض لمصادر إثارة وإضاءة أو تسلسل صور سريع أو مشاهدة عرض ثلاثي الأبعاد.
- لتفادي أي انزعاج شأان الشعور بدوار أو صداع أو اضطراب، ننصح بعدم مشاهدة عرض ثلاثي الأبعاد لساعات طويلة متتالية. إذا شعرت بأي انزعاج، فتوقف عن مشاهدة العرض الثلاثي الأبعاد ولا تقم بأي نشاط يشكّل خطراً محتملاً (مثل قيادة السيارة) إلى حين زوال هذه الأعراض تماماً. إذا استمرت هذه الأخيرة، فلا تشاهد أي عرض ثلاثي الأبعاد مجدداً قبل استشارة طبيب مختص.
- تربّط على الوالدين مراقبة أطفالهم أثناء مشاهدة أي عرض ثلاثي الأبعاد والتأكد من عدم شعورهم بأي انزعاج مذكور أعلاه. لا تحذّر مشاهدة الأطفال دون السادسة من العمر أي عرض ثلاثي الأبعاد بسبب عدم اكتمال جهازهم البصري بعد.

الغاية بالنظارات

- لا تعرّض النظارات لاشعة الشمس المباشرة، أو السخونة، أو النار المباشرة. فقد يؤدي ذلك إلى التسبّب في قصور أداء المنتج أو اندلاع حريق.
- استخدم قطعة قماش نظيفة (من الألياف النقية أو القطن) لتنظيف العدسات وتفادي خدشها. لا تستخدم أبداً رذاذ التنظيف مباشرة على النظارات الثلاثية الأبعاد، إذ قد قد يلحق ضرراً بالألياف الإلكترونية.
- لا تستخدم مواد التنظيف الكيميائية التي تحتوي على كحول أو مواد مذيبة أو شمّع أو بنزين أو تتر أو مبيدات البعوض أو مواد تشحيم. قد يتسبب استخدام هذه المواد الكيميائية بإزالة اللون أو ظهور تشققات.

المواصفات

نظام ثلاثي الأبعاد : نظارات ثلاثية الأبعاد نشطة
نظام الإرسال : IR (اشعة تحت الحمراء)
مسافة الإشارة القصوى : ٦ م
درجة حرارة العملية : ٥ إلى ٤٠ درجة مئوية

Български	PTA215
-----------	--------

3D предавател за телевизори, готови за 3D

С 3D предавателя вашият готов за 3D телевизор Philips може да предава 3D сигнали. За да гледате 3D, трябва да имате и активни 3D очила (продават се отделно). Можете да използвате активните 3D очила на Philips PTA03 или PTA516.

Инсталмране

- Изключете телевизора.
- Свържете 3D предавателя към 3D конектора **3D изход** на гърба на телевизора. *Вижте илюстрация A*
- Поставете 3D предавателя върху или под телевизора. Предавателят трябва да е насочен директно натам, където ще седите, докато гледате телевизия. *Вижте илюстрация B*
- Макоето прозрачче в средата на очилата приема 3D сигналите от предавателя.

Актуализиране на софтуера на телевизора

За да подготвите своя телевизор за гледане на 3D, трябва да актуализирате софтуера му.

- Включете телевизора.
- Включете USB устройството в USB конектора отстрани на телевизора. *Вижте илюстрация C*
- Актуализирането на софтуера ще започне автоматично и през това време е възможно телевизорът да се изключи и включи отново. Не натискайте бутони на дистанционното управление и изчакайте, докато се появи съобщението "Operation Successful" (Успешна операция).
- Изключете USB устройството. Изключете и отново включете телевизора.

Вашият телевизор е готов да предава 3D сигнали.

Гледане на 3D

Избор на 3D диск или програма

За да изпитате удоволствието от гледането на 3D филм или програма, поставете 3D филм в 3D Blu-ray диск плейъра или превключете на телевизионен канал, който излъчва 3D програми. Натиснете **⏏** (Home - Начало) и изберете **3D Blu-ray диск плейър**а или изберете **Watch TV** и превключете на телевизионен канал.

Стартиране на 3D

Телевизорът ще ви уведоми, когато има 3D канал. Ако изберете **Старт 3D**, за да гледате 3D, сложете си 3D очилата. Очилата се нуждаят от няколко секунди, за да се нагодят към 3D сигнала от 3D предавателя.

Ако 3D предаването се появява като двоен образ на екрана, изберете типа двоен образ, за да коригирате 3D картината. Натиснете **⏏** (Регулиране), изберете **3D формат** и изберете Един до друг или **Горедолу**, в зависимост от положението на двойния образ.

Спиране на 3D

Ако искате да спрете гледането на 3D, натиснете **⏏** (Регулиране) и изберете **2D** в менюто **2D-3D**. Този елемент от менюто се показва само когато има 3D сигнали.

Оптимално гледане на 3D

За оптимално изживяване при гледането на 3D препоръчваме:

- да седнете на разстояние от телевизора поне 3 пъти колкото височината на телевизионния екран, но не повече от 6 метра. *Вижте илюстрация D*
- да избягвате неоново осветление (като TL луминесцентни лампи и някои енергоспестяващи лампи, които работят с ниска честота) и директна слънчева светлина, които може да развалят 3D удоволствието.

Предупреждение за здравето

- Ако вие или членове на вашето семейство страдате от епилепсия или фоточувствителна епилепсия, консултирайте се с лекар, преди да се изложите на въздействието на източници на импулсна светлина, въпреки смениши се образи или 3D изображения
- За да избегнете дискомфорта като замаяване, главоболие или дезориентация, препоръчваме да избягвате гледането на 3D продължително време. Ако почувствате каянство и да е дискомфорт, спрете да гледате 3D и изчакайте, преди да се заемете с потенциална рискована дейност (например шофиране), докато симптомите изчезнат. Ако симптомите продължават, не гледайте 3D, преди да сте се консултирали с лекар.
- Родителите трябва да наблюдават децата си, докато гледат 3D, за да са сигурни, че не изпитват дискомфорт от рода на описаните по-горе. Не се препоръчва гледане на 3D от деца на възраст под 6-годишна възраст, тъй като тяхната зрелена система все още не е напълно развита.

Грижа за очилата

- Не излагайте 3D очилата на директна слънчева светлина, топлина, огън или вода. Това може да причини повреда на продукта или пожар.
- Използвайте чиста мека кърпа (от микрофибър или памук) за почистване на лещите, за да ги предпазите от надраскване. Никога не пръскайте спрей за почистване директно върху

3D очилата. Това може да причини повреда в електрониката.

- Не използвайте химикали за почистване със съдържание на спирт, разтворител, повърхностно активни вещества или восък, бензен, разредител, репелент за комари или лубрикант. Тези химикали може да причинят обезцветяване или пукнатини.

Спецификации

3D система:Active 3D
Предавателна система: IR (Infra Red, инфрачервена)
Макс. разстояние на сигнала: 6 м
Работна температура: 5° до 40°C

Český

3D vysílač pro televizory s funkcí 3D Ready

Díky 3D vysílači může váš televizor Philips s funkcí 3D Ready přenášet 3D signál. Abyste mohli sledovat 3D obsah, budete potřebovat také brýle active 3D (prodávány se zvlášť). Můžete použít brýle active 3D od společnosti Philips číslo PTA03 nebo PTA516.

Instalace

- Vypněte televizor.
- Ke konektoru 3D Out na zadní straně televizoru připojte 3D vysílač.
- Umístěte 3D vysílač na horní nebo spodní hranu televizoru. Dbejte na to, aby vysílač mířil přímo na místo, kde při sledování televize sedíte. *Viz obrázek A*
- Umístěte 3D vysílač na gorníu ili na donju stranu televizora. Odašiljač morate usmjeriti izravno prema mjestu s kojeg gledate televizor. *Viz obrázek B*
- Malý otvor uprostřed brýlí přijímá 3D signál z vysílače.

obrázek 6 – otvor na přední straně brýlí

Abyste televizor připravili na sledování ve 3D, musíte aktualizovat jeho software.

- Zapněte televizor.
- Připojte USB zařízení do USB konektoru na boku televizoru. *Viz obrázek C*
- Automaticky se spustí aktualizace softwaru, během které se televizor může sám vypnout a opět zapnout. Nemačkejte žádná tlačítka na dálkovém ovladači a počkejte, až se objeví zpráva „Operation Successful“ (Operace proběhla úspěšně).
- Odpojte USB zařízení a televizor vypněte a znovu zapněte.

Váš televizor je připraven na vysílání 3D signálu.

Sledujte obraz ve 3D

Zvolte 3D disk nebo pořad
Pokud chcete sledovat film nebo pořad ve 3D, do přehrávače disků Blu-ray Disc s podporou 3D vložte 3D film nebo přepněte na televizní program, který vysílá pořady ve 3D. Stiskněte **⏏** (Home – Domů) a zvolte přehrávač Blu-ray Disc s podporou 3D nebo zvolte **Watch TV** (Sledovat TV) a přepněte na televizní program.

Zapnutí 3D

Když bude k dispozici obraz ve 3D, televizor vás na to upozorní. Pokud se rozhodnete sledovat obraz ve 3D pomocí funkce **Spustit 3D**, nasadte si 3D brýle. Brýle potřebují pár sekund na to, aby se přizpůsobily 3D signálu z 3D vysílače.

Pokud je 3D vysílání na obrazovce zobrazeno jako dvojité obraz, zvolením jeho typu 3D obraz správe. Stiskněte **⏏** (Adjust – Upravit), zvolte formát 3D a podle umístění dvojitého obrazu vyberte **Side by side** (Vedle sebe) nebo **Top/bottom** (Nad sebou).

Vypnutí 3D

Pokud chcete přestat sledovat obraz ve 3D, stiskněte **⏏** (Adjust – Upravit) a zvolte **2D** v nabídce **2D-3D**. Tato položka nabídky je zobrazena pouze v případě, že je dostupný signál 3D.

Optimální sledování 3D obrazu

Abyste při sledování 3D obrazu měli optimální zážitek, doporučujeme:

- sedět od televizoru ve vzdálenosti, která odpovídá alespoň trojnásobku výšky televizní obrazovky, nejdlé však 6 metrů.
- vyhnout se zářivkovému osvětlení (jako jsou zářivky nebo některé úsporné žárovky, které fungují na nízké frekvenci) a přímému slunečnímu světlu, které může 3D obraz rušit.

Zdravotní varování

- Pokud jste vi nebo někdo v rodině někdy trpěl epilepsií nebo začalyvaty kvůli citlivosti na světlo, pak se před vystavením se blízkými světelným zdrojům, rychlým obrazovým sekvencím či sledování 3D obrazu poraďte s lékařem.
- Abyste se vyhnuli nepřijemným pocitům, jako jsou závratě, bolesti hlavy či dezorientace, doporučujeme nesledovat 3D obraz příliš dlouho. Pokud pocítíte jakékoli nepřijemnosti, přestaťte 3D obraz sledovat a nezačínajte ihned provádět žádné potenciálně nebezpečné činnosti (například řízení auta), dokud příznaky nezmizí. Pokud příznaky trvají, nepokračujte ve sledování 3D obrazu, dokud se neporaďte s lékařem.
- Rodiče by měli dohlížet na děti, které sledují 3D obraz, a dávat pozor, zda se u nich neprojevují výše uvedené nepřijemné pocity. Sledování 3D obrazu se nedoporučuje u dětí do 6 let, protože jejich zrakové ústrojí ještě není plně vyvinuto.

- Peče o brýle**
 - Neuvystavujte 3D brýle přímému slunečnímu světlu, horku, ohni ani vodě. Mohlo by dojít k poškození skla čistěte čistým měkkým hadříkem (z mikrovláken nebo bavlněného flanelu), abyste je nepoškrábali. Čističí prostředky nestřikjte přímo na 3D brýle. Mohlo by dojít k poškození elektronických obvodů.
 - Nepoužívejte čističí prostředky obsahující alkohol, rozpouštědla a povrchově aktivní činidla, ani vosk, benzen, rozpouštědla, repelenty proti hmyzu či maziva. Použití těchto chemikálií by mohlo způsobit změnu zbarvení či praskliny.

Vlastnosti

3D systém:Active 3D
Typ vysílání: IR (infračervené)
Max. dosah signálu: 6 m
Provozní teplota: 5° až 40° C

Hrvatski

3D odašiljač za televizore s podrčkom za 3D

3D odašiljač omogućava televizoru tvrtke Philips s podrčkom za 3D odašiljanje 3D signala. Kako biste gledali 3D, trebaju vam Active 3D naočale (prodaju se zasebno). Možete koristiti Active 3D naočale tvrtke Philips PTA03 ili PTA516.

Instalacija

- Isključite televizor.
- Priključite 3D odašiljač na 3D priključak **3D Out** na stražnjoj strani televizora. *Vidi ilustraciju A*
- Postavite 3D odašiljač na gornju ili na donju stranu televizora. Odašiljač morate usmjeriti izravno prema mjestu s kojeg gledate televizor. *Vidi ilustraciju B*
- Mali senzor u sredini naočala prima 3D signale s odašiljača.

Ažuriranje softvera televizora

Kako biste svoj televizor pripremili za gledanje 3D sadržaja, morate ažurirati softver televizora.

- Uključite televizor.
- Priključite USB uređaj u **USB** priključak na bočnoj strani televizora. *Vidi ilustraciju C*
- Ažuriranje softvera pokrenut će se automatski, a televizor se tijekom ažuriranja može isključiti i ponovo uključiti. Nemojte pr

Einzelne Zeiträume annehmen. Wenn Ihnen unwohl wird, beenden Sie die 3D-Wiedergabe, und warten Sie eine gewisse Zeit, bevor Sie möglicherweise gefährliche Handlungen vornehmen (z. B. Autofahren), da die Symptome abgeklungen sind. Wenn die Symptome nicht abklingen, sollten Sie sich an einen Arzt wenden, bevor Sie erneut 3D-Bilder ansehen.

• Eltern sollten während der 3D-Wiedergabe ihre Kinder überwachen und sicherstellen, dass sie sich nicht unwohl fühlen (wie oben beschrieben). Die Wiedergabe von 3D wird nicht für Kinder unter sechs Jahren empfohlen, da ihr visuelles System noch nicht vollständig ausgebildet ist.

Aufbewahrung der Brille

- Bewahren Sie die 3D-Brille nicht in direktem Sonnenlicht, nahe einer Wärmequelle, nahe Flammen oder Wasser auf. Dadurch könnte sie beschädigt werden oder Feuer fangen.
- Nutzen Sie ein weiches Tuch (Mikrofaser oder Baumwollfanel), um die Gläser ohne Kratzerbildung zu reinigen. Sprühen Sie niemals Reinigungsflüssigkeit auf die 3D-Brille, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie keine chemischen Reiniger mit Alkohol, Lösungsmitteln, Tensiden oder Wachs, Benzol, Verdünnungsmitteln, Insektenschutzspray oder Schmiermittel, da diese Chemikalien zu Verfärbungen oder Rissen führen können.

Technische Daten
3D-System:Active 3D
Übertragungsmodus:IR (Infrarot)
Max. Signalentfernung: 6 m
Betriebstemperatur: 5 bis 40 °C

Ελλάδα	PTA215
---------------	---------------

Πομπός 3D για τηλεοράσεις 3D Ready

Με τον πομπό 3D,η τηλεόραση 3D Ready από τη Philips θα μπορεί να μεταδίδει σήματα 3D. Για να δείτε 3D,θα χρειαστείτε και γυαλιά Active 3D (πωλούνται ξεχωριστά). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα γυαλιά Active 3D PTA03 ή PTA516 της Philips.

Εγκατάσταση

- Απενεργοποιήστε την τηλεόραση.
- Συνδέστε τον πομπό 3D στη σύνδεση **3D 3D Out** στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.

Βλέπε εικόνα Α

- Εγκαταστήστε τον πομπό 3D στο επάνω ή στο κάτω μέρος της τηλεόρασης. Βεβαιωθείτε ότι ο πομπός είναι στραμμένος απευθείας προς το σημείο όπου κάθεστε για να παρακολουθήσετε τηλεόραση.

Βλέπε εικόνα Β

Το μικρό παρόνθρο στο μέσον των γυαλιών λαμβάνει τα σήματα 3D από τον πομπό.

Ενημέρωση του λογισμικού της τηλεόρασης

Για να προετοιμάσετε την τηλεόρασή σας για παρακολούθηση 3D, πρέπει να ενημερώσετε το λογισμικό της.

- Ενεργοποιήστε την τηλεόραση.
 - Συνδέστε τη συσκευή USB στη σύνδεση **USB** στο πλάι της τηλεόρασης.
- Βλέπε εικόνα C*
- Η ενημέρωση λογισμικού θα ξεκινήσει αυτόματα και κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης, η τηλεόραση ενδέχεται να απενεργοποιηθεί και να ενεργοποιηθεί ξανά. Μην πατήσετε κανένα πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο και περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα „Operation Successful“.
 - Αποσυνδέστε τη συσκευή USB και, στη συνέχεια, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την τηλεόραση.

Η τηλεόρασή σας είναι έτοιμη να μεταδώει σήματα 3D.

Παρακολούθηση 3D

Επιλέξτε ένα δίσκο ή πρόγραμμα 3D

Για να απολαύσετε μια ταϊνία ή ένα πρόγραμμα 3D, εισαγάγετε μια ταϊνία 3D σε ένα 3D Blu-ray Disc player ή συντονιστείτε σε ένα τηλεοπτικό κανάλι που αναμεταδίδει προγράμματα σε 3D. Πατήστε το πλήκτρο **↖** (Αρχική) και επιλέξτε το **3D Blu-ray Disc player** ή επιλέξτε **Παρακολούθηση TV** και συντονιστείτε στο τηλεοπτικό κανάλι.

Εναρξη 3D

Η τηλεόραση θα σας ενημερώσει όταν το 3D είναι διαθέσιμο. Εάν επιλέξετε **Εναρξη 3D** για να παρακολουθήσετε 3D, βλέπε τα γυαλιά 3D. Τα γυαλιά χρειάζονται κάποια δευτερόλεπτα για να προσαρμοστούν στο σήμα 3D από τον πομπό 3D.

Βλέπε εικόνα D

- αποφύγετε το φωτισμό φθορισμού (όπως φωτισμό TL ή οριζώνουσες λαμπτήρες εξοικονομησης ενέργειας που λειτουργούν σε χαμηλή συχνότητα) και το άμεσο ηλιακό φως, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβόλες στην παρακολούθηση 3D.

Προειδοποίηση σχετικά με την υγεία

- Εάν εσείς ή η οικογένειά σας έχετε ιστορικό επιληψίας ή κρίσεων φωτοευαισθησίας, συμβουλευθείτε γιατρό πριν από την έκθεση σε πηγές φωτός που αναβοβλίζουν, ταχεία εναλλαγή εικόνων ή παρακολούθηση 3D.
- Για να αποφύγετε ενοχλήσεις όπως ζάλη, πονοκέφαλο ή αποπροσανατολισμό, αντιστοιύμε να μην παρακολουθείτε τηλεόραση σε λειτουργία 3D για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Εάν παρουσιάσετε κάποια ενόχληση, σταματήστε να παρακολουθείτε 3D και μην ασχοληθείτε άμεσα με οποιαδήποτε δυνητικά επικίνδυνη δραστηριότητα (για παράδειγμα, οδήγηση αυτοκινήτου) μέχρι τα συμπτώματα να εξαφανιστούν. Εάν τα συμπτώματα παραμένουν, μην συνεχίσετε να παρακολουθείτε 3D χωρίς να επικοινωνήσετε πρώτα με γιατρό.
- Οι γονείς πρέπει να παρακολουθούν τα παιδιά τους ενώ βλέπουν τηλεόραση σε λειτουργία 3D και να βεβαιώνονται ότι δεν παρουσιάζουν καμία από τις παραπάνω ενοχλήσεις. Η παρακολούθηση 3D δεν συνιστάται για παιδιά κάτω των 6 ετών, καθώς το οπτικό τους σύστημα δεν είναι πλήρως ανεπτυγμένο.

Φροντίδα των γυαλιών

- Μην εκθέτετε τα γυαλιά 3D σε άμεσο ηλιακό φως, θερμότητα, φωτιά ή νερό. Αυτό ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τη δυσλειτουργία του προϊόντος ή την πρόκληση πυρκαγιάς.
- Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό μαλακό πανί (από μικροϊνές ή βαμβάκερη φανέλα) για τον καθαρισμό των φακών, προκειμένου να μην τους γρατσουνίσετε. Μην ψεκάζετε ποτέ καθαριστικό απευθείας επάνω στα γυαλιά 3D, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά που περιέχουν αλκοόλ, διαλύτες, επιφανειοδραστικές ουσίες ή кері, βενζόλιο, αραιωτικά, εντομοαπωθητικά ή λιπαντικά. Η χρήση αυτών των χημικών μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό ή ρωγμές.

Προδιαγραφές

Σύστημα 3D:Active 3D
Σύστημα μετάδοσης: IR (υπέρυθρος)
Μέγ. απόσταση σήματος: 6 μέτρα
Θερμοκρασία λειτουργίας: 5° έως 40°C

Eesti

PTA215

3D-saatja 3D-valmidusega teleritele

3D-saatja võimaldab Philipsi 3D-valmidusega teleril edastada 3D-signaale. 3D-telepildil vaatamiseks vajate ka Active 3D-prille (müügil eraldi).

Võite kasutada Philipsi Active 3D-prille PTA03 või PTA516 de Philips.

Installimine

- Apagete teler välja.
 - Ühendage 3D-saatja 3D-pistikusse **3D-Out** (3D-väljund) teleri tagaosa.
- Vt illustatsiooni A*
- Paigaldage 3D-saatja teleri üla- või alaosale. Veenduge, et saatja on suunatud otse kohta, kust te telerit vaatate.
- Vt illustatsiooni B*
- Prillide kessel olev väike aken võtab saatjast vastu 3D-signaale.

Teleri tarkvara uuendamine

Teleri ettevalmistamiseks 3D-vaatamiseks tuleb teleri tarkvara värskendada.

- Lülitage teler sisse.
 - Sisestage USB-seade teleri küllal asuvasse **USB**-pistikusse.
- Vt illustatsiooni C*
- Tarkvara värskendamine algab automaatselt ning teler võib värskenduse ajal välja ja taas sisse lülituda. Ärge vajutage kaugjuhtimispildil ühtegi nuppu ja oodake, kuni ekraanile ilmub teade „Operation Successful“ (Toiming edukalt lõpetatud).
 - Eemaldage USB-seade pistikust, lülitage teler välja ja siis tagasi sisse.

Teie teler on 3D-signaale edastamiseks valmis.

3D-vaatamine

Valige 3D-plaat või -saade
3D-filmi või -saate nautimiseks sisestage 3D-film 3D Blu-ray plaadimängijasse või leidke telekanal, kus edastatakse saateid 3D-vaates.
Vajutage **↖** (Kodumenuü) ja valige **3D Blu-ray plaadimängija** või **Teleri vaatamine** ja lähestage teler sellele kanalile.

Käivita 3 D

Teler teavitab teid, kui 3D on saadaval. Kui valite 3D-vaatamiseks käsu **Käivita 3D**, pange ette 3D-prillid. Prillid vajavad 3D-saatja signaali kohanemiseks paar sekundit.

Kui 3D-edastust kuvatakse ekraanil toetelkujutisena, valige 3D-pildil parandamiseks toetelkujutise tüüp. Vajutage **↖** (Kohanda), valige **3D-formaat** ja valige **Kõrvalti või Ülevaht alla** vastavalt toetelkujutise asenditele.

Peata 3D
Kui soovite 3D-vaatamise lõpetada, vajutage **↖** (Kohanda) ja valige **2D-3D** menüüs **2D**. Seda menüü osa on näha ainult siis, kui 3D-signaali on saadaval.

Optimaalne 3D-vaatamine

Optimaalse 3D-vaatamise kogemiseks soovitame teil:

- istuda teleriekraani kõrgusest vähemalt kolm korda kaugemal, kuid mitte kaugemal kui 6 meetrit.

Vt illustatsiooni D

- vältige fluorestentsvalgust (nagu termoluminestsentne valgus või teatud energiasäätlikud lampipirnid, mis töötavad madalal sagedusel) ja otsest päikesevalgust, mis võivad teie 3D-kogemust mõjutada.

Terviseoahu hoiatus

- Kui teil või teie perekonnas on esinenud epilepsiat või valgustundlikkust, konsulteerige enne viikvate valgusallikate, kiirete stseenide või 3D-vaate vaatamist arstiga.
- Vaevuste, nagu peapöörituse, peavalu ja meelesegaduse vältimiseks ei ole soovitatud 3D-vaadet pikka aega järelst vaadata. Kui teil esineb mistahes vaevus, lõpetage 3D-vaatamine ja ärge tegelege ühegi potentsiaalselt ohtliku tegevusega (näiteks auto juhtimisega), kuni teie sümptomid on kadunud. Sümptomite püsimisel ärge jätkake 3D-vaatamist enne, kui olete arstiga konsulteerinud.
- Lapsevanemad peaksid 3D-vaatamise ajal oma lapsi jälgima ja veenduma, et lastel ei esine ühtegi eelpool mainitud vaevust. 3D-vaatamine ei ole soovitatav alla 6-aastastele lastele, kuna nende nägemissüsteem ei ole veel täielikult välja arenenud.

Prillide eest hoolitsemine

- Ärge laske 3D-prillidel kokku puutuda otsese päikesevalguse, kuumuse, tule või veega. See võib põhjustada toote talitlushäireid või tulekahju.
- Kasutage prilliläätsede puhastamiseks puhast pehmet lappi (mikrokristi või puuvillasest flanellist), et vältida nende kriimustamist. Ärge kunagi pritsige puhastajalt otse 3D-prillidele, kuna see võib kahjustada prillide sees olevat elektrilisi osi.
- Ärge kasutage alkoholi, lahusteid või pindaktiivseid aineid sisaldavaid puhastuskemikaale ega vaha, benseeni, vedelidit, säasetõrjevahendit või määrdaineid. Nende kemikaalide kasutamine võib põhjustada värvimuutust või pragunemist.

Tehnilised andmed
3D-süsteem:Active 3D
Ülekanadesüsteem: infrapuna
Maksimaalne signaali kaugus: 6 m.
Töötetemperatuur: 5 °C–40 °C

Español

PTA215

Transmisor 3D para televisores 3D Ready

Con el transmisor 3D, tu televisor 3D Ready de Philips puede transmitir señales 3D. Para visualizar 3D, también necesitas gafas con Active 3D (se venden por separado).

Puedes utilizar las gafas con Active 3D PTA03 o PTA516 de Philips.

Instalación

- Apagae el televisor.
 - Conecte el transmisor 3D en la conexión **3D 3D Out** de la parte posterior del televisor.
- Vea la ilustración A*
- Instale el transmisor 3D en la parte superior o en la parte inferior del televisor.Asegúrese de que el transmisor apunta directamente al sitio en el que se sienta para ver la televisión.
- Vea la ilustración B*
- La ventana pequeña en el centro de las gafas recibe las señales 3D del transmisor.

Actualización del software del televisor

Para preparar el televisor para la visualización en 3D, debe actualizar el software del televisor.

- Encienda el televisor.
 - Conecte el dispositivo USB en la toma **USB** de la parte lateral del televisor.
- Vea la ilustración C*
- La actualización de software comenzará automáticamente y durante la misma el televisor puede apagarse y encenderse de nuevo. No pulse ningún botón y espere hasta que aparezca el mensaje “Operation Successful” (Operación realizada correctamente).
 - Desconecte el dispositivo USB y apague y encienda el televisor otra vez.

El televisor ya puede transmitir señales 3D.

Visualización de 3D

Seleccione un disco o programa en 3D
Para disfrutar de una película o un programa en 3D, introduzca una película en 3D en un reproductor de Blu-ray Disc con 3D o sintonice un canal de televisión que emita programas en 3D.
Pulse **↖** (Inicio) y seleccione el reproductor de **Blu-ray Disc con 3D**, o bien seleccione **Ver televisión** y sintonice el canal de televisión.

Iniciar 3D

El televisor le informará cuando el 3D esté disponible. Si selecciona **Iniciar 3D** para ver en 3D, póngase las gafas 3D. Las gafas necesitan unos segundos para ajustar la señal 3D del transmisor 3D.

Si se muestra una emisión en 3D como una imagen doble en la pantalla, seleccione el tipo de imagen doble para corregir la imagen en 3D.
Pulse **↖** (Ajustar), seleccione el formato 3D y después **Lado**

por lado o **Superior / inferior** según las posiciones de las imágenes dobles.

Detener el 3D

Si desea detener la visualización de 3D, pulse **↖** (Ajustar) y seleccione **2D** en el menú **2D-3D**. Este elemento del menú sólo se muestra cuando las señales 3D están disponibles.

Visualización óptima de 3D

Para una visualización de 3D óptima, le recomendamos que:

- Se sienta frente al televisor al menos a una distancia del triple de la altura del televisor, pero que no supere los 6 metros.

Vea la ilustración D

- Evite la iluminación fluorescente (como las lámparas fluorescentes o algunas bombillas de bajo consumo que funcionan a una baja frecuencia) y la luz solar directa, ya que podría interferir con la experiencia 3D.

Vea la ilustración D

- Evite la iluminación fluorescente (como las lámparas fluorescentes o algunas bombillas de bajo consumo que funcionan a una baja frecuencia) y la luz solar directa, ya que podría interferir con la experiencia 3D.

Advertencia de salud

- Si usted o algún miembro de su familia ha sufrido ataques epilépticos o fotosensibles, consulte con un médico antes de exponerse a fuentes de luz que empano dazones, secuencias de imágenes rápidas o la visualización 3D.
- Para evitar molestias como mareos, dolores de cabeza o desorientación, le recomendamos que no vea imágenes en 3D durante largos períodos de tiempo. Si experimenta cualquier molestia, detenga el 3D y no participe inmediatamente después en cualquier actividad que entrañe algún riesgo (como conducir un vehículo) hasta que los síntomas desaparezcan. Si los síntomas persisten, no vuelva a visualizar 3D sin consultar a un médico previamente.
- Los padres deben vigilar a sus hijos durante la visualización en 3D y asegurarse de que no experimentan ninguna molestia de las descritas anteriormente. La visualización en 3D no es recomendable para niños de menos de 6 años, ya que su sistema visual aún no se ha desarrollado por completo.

Cuidado de las gafas

- No exponga las gafas 3D a luz solar directa, al calor, al fuego o al agua, ya que esto podría dañar el producto o provocar un incendio.
- Utilice un paño limpio y suave (de microfibra o franela) para limpiar los cristales y evitar que se rallen. No aplique el limpiador directamente en las gafas 3D, ya que esto podría dañar el sistema electrónico.
- No utilice productos de limpieza químicos que contengan alcohol, disolvente, surfactante o cera, benceno, disolvente, repelente de mosquitos o lubricante. La utilización de estas sustancias químicas puede provocar decoloración o grietas.

Accesorios

Sistema 3D:Active 3D
Sistema de transmisión: IR (infrarrojos)
Distancia máxima de la señal: 6 m
Temperatura de funcionamiento: de 5° a 40 °C

Français

PTA215

Émetteur 3D pour les téléviseurs 3D Ready

Grâce à l'émetteur 3D, votre téléviseur Philips 3D Ready peut transmettre les signaux 3D. Pour regarder des contenus en 3D, vous avez également besoin de lunettes Active 3D (vendues séparément).

Vous pouvez utiliser les lunettes Philips Active 3D PTA03 ou PTA516.

Installation

- Mettez le téléviseur hors tension.
 - Connectez l'émetteur 3D à la prise **3D Out** située à l'arrière de votre téléviseur.
- Voyez l'illustration A*
- Installez l'émetteur 3D au dessus ou en dessous du téléviseur.Veuillez à orienter l'émetteur en direction de l'endroit où vous allez vous installer pour regarder la télévision.
- Voyez l'illustration B*
- La petite fenêtre située au milieu des lunettes reçoit les signaux 3D de l'émetteur.

Mise à jour du logiciel du téléviseur
Pour préparer votre téléviseur à la 3D, vous devez mettre à jour le logiciel du téléviseur.

- Allumez le téléviseur.
 - Branchez le périphérique USB dans la prise **USB** sur le côté du téléviseur.
- Voyez l'illustration C*
- La mise à jour du logiciel démarre automatiquement et il est possible que votre téléviseur s'éteigne et se rallume pendant la mise à jour.N'appuyez sur aucune touche de la télécommande et attendez que le message « Operation Successful » (Opération réussie) s'affiche.
 - Débranchez le périphérique USB puis éteignez votre téléviseur et rallumez-le.

Votre téléviseur est prêt à transmettre des signaux 3D.

Visionnage en 3D

Sélectionnez un disque ou un programme en 3D
Pour lire un film ou un programme en 3D, insérez un film 3D dans un lecteur de disques Blu-ray 3D ou allumez une chaîne TV qui diffuse des programmes en 3D.
Appuyez sur **↖** (Accueil) et sélectionnez le **lecteur de disques Blu-ray 3D** ou sélectionnez **Regarder TV** puis passez sur la chaîne souhaitée.

Lancer le visionnage en 3D
Votre téléviseur vous informe lorsque la 3D est disponible. Si vous sélectionnez **Lancer 3D** pour regarder le film ou l'émission en 3D, mettez vos lunettes 3D. Les lunettes mettent quelques secondes à se régler sur le signal 3D de l'émetteur 3D.

Si une diffusion 3D s'affiche avec une double image à l'écran, sélectionnez le type de double image pour corriger l'image 3D. Appuyez sur **↖** (Réglages), sélectionnez le format 3D puis sélectionnez **Côte à côte** ou **Superposition** selon la position de la double image.

Arrêt du visionnage en 3D

Si vous souhaitez arrêter le visionnage en 3D, appuyez sur **↖** (Réglages) puis sélectionnez **2D** dans le menu **2D-3D**. Cette option de menu s'affiche uniquement lorsque des signaux 3D sont disponibles.

Visionnage en 3D optimisé

Pour une expérience 3D optimisée, quelques conseils :

- installez-vous à une distance équivalente à au moins 3 fois la hauteur de l'écran du téléviseur et à 6 mètres maximum de votre téléviseur.

Voyez l'illustration D

- évitéz les lumières fluorescentes (telles que les lampes TL ou encore certaines ampoules à économie d'énergie qui fonctionnent à basse fréquence) et la lumière directe du soleil, elles pourraient provoquer des interférences avec votre expérience 3D.

Avertissement santé

- Si vous ou l'un des membres de votre famille avez des antécédents d'épilepsie ou de crise photosensible, demandez l'avis de votre médecin avant de vous exposer aux sources de lumière clignotante, aux séquences d'images rapides ou au visionnage 3D.
- Afin d'éviter les sensations pénibles telles que les vertiges, les maux de tête ou la perte de repères, nous vous recommandons de ne pas visionner de contenus en 3D pendant une période prolongée. Si vous ressentez la moindre gêne, arrêtez le visionnage en 3D et ne vous lancez pas dans une activité potentiellement dangereuse (par exemple conduire une voiture) jusqu'à ce que les symptômes disparaissent. Si les symptômes persistent, consultez un médecin avant de visionner à nouveau des contenus en 3D.
- Les parents doivent surveiller leurs enfants pendant le visionnage en 3D et s'assurer qu'ils ne présentent aucun des symptômes mentionnés ci-dessous. La 3D n'est pas recommandée pour les enfants de moins de 6 ans, leur système visuel n'étant pas complètement développé.

Entretien des lunettes

- Protégez les lunettes 3D de la lumière directe du soleil, du feu et de l'eau. L'appareil pourrait s'en trouver endommagé et il existe un risque d'incendie.
- Utilisez un chiffon doux et propre (en microfibre ou en flanelle) pour nettoyer les lentilles afin d'éviter de les rayer. Ne vaporisez jamais de détergent directement sur les lunettes 3D. Cela pourrait endommager les composants électroniques.
- N'utilisez pas de produits nettoyants à base d'alcool, de solvant, de tensioactif, de cire, de benzène, de diluant, de répulsif anti-moustiques ou de lubrifiant. L'utilisation de ces produits chimiques peut provoquer une décoloration ou des fissures.

Caractéristiques

Système 3D :Active 3D
Système de transmission : IR (infrarouge)
Distance maximale du signal : 6 m
Température de fonctionnement : 5 à 40 °C

Italiano

PTA215

Trasmittitore 3D per TV 3D Ready

Con il trasmettitore 3D il tuo TV Philips 3D Ready può trasmettere segnali 3D. Per guardare la TV in 3D, sono inoltre necessari gli occhiali Active 3D (venduti separatamente). Puoi utilizzare gli occhiali Philips Active 3D PTA03 o PTA516.

Installazione

- Spegnerie il televisore.
 - Collegare il trasmettitore 3D alla presa **3D 3D Out** sul retro del TV.
- Vedere la figura A*
- Installare il trasmettitore 3D sulla parte superiore o inferiore del TV. Assicurarsi di puntare il trasmettitore direttamente verso il punto da cui si guarda la televisione.
- Vedere la figura B*
- La finestra piccola al centro degli occhiali riceve i segnali 3D dal trasmettitore.

Aggiornamento del software del televisore
Per preparare il TV alla visione in 3D, è necessario aggiornare il software del TV.

- Accendere il TV.
 - Inserire il dispositivo **USB** nella relativa porta sul retro del TV.
- Vedere la figura C*
- L'aggiornamento software inizierà automaticamente; durante tale processo il TV si potrebbe spegnere per poi riaccendersi. Non premere alcun pulsante sul telecomando e attendere fino a che non compare il messaggio “Operation Successful”.
 - Scolleagare il dispositivo USB e spegnere il TV per poi riaccenderlo nuovamente.

Il tuo TV è pronto per trasmettere segnali in 3D.

Visione in 3D

Selezionare un disco o un programma in 3D
Per guardare un film o un programma in 3D, inserire un film in 3D in un lettore di dischi Blu-ray 3D oppure sintonizzarsi su un canale TV che trasmette programmi in 3D.
Premere **↖** (Home) e selezionare il lettore di **dischi Blu-ray 3D** oppure selezionare **Visione prog.TV** e sintonizzarsi sul canale televisivo.

Avvio della visione in 3D

Il TV informa l'utente quando sono disponibili contenuti in 3D. Se si seleziona **Avvio 3D** per visualizzare contenuti in 3D, indossare gli occhiali 3D. Gli occhiali impiegano alcuni secondi per regolare il segnale 3D proveniente dal trasmettitore.

Se una trasmissione 3D viene visualizzata come un insieme di immagini doppie sullo schermo, selezionare il tipo di immagine che viene riprodotta per la correzione in formato 3D. Premere **↖** (Regola), selezionare il **formato 3D** e selezionare **Fianco a fianco** o **Parte superiore/inferiore** a seconda della posizione delle immagini doppie.

Interruzione della visione in 3D

Se non si desidera più visualizzare le immagini in 3D, premere **↖** (Regola) e selezionare **2D** dal menu **2D-3D**. Questa voce di menu viene visualizzata solo quando sono disponibili dei segnali 3D.

Visione in 3D ottimale

Per una visione in 3D ottimale, si consiglia di:

- sedersi a una distanza pari ad almeno 3 volte l'altezza dello schermo del TV

Register your product and get support at ...

www.philips.com/welcome

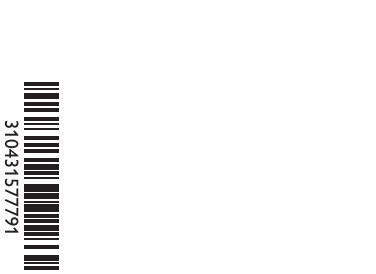
PTA215

3D transmitter for 3D Ready TVs



Magyar
Nederlands
Norsk
Polski
Português
Română
Русский
Srpski
Slovenski
Slovák
Suomi
Svenska
ภาษาไทย
Türk
Український

PHILIPS



Argentina	0800 8888 7532 (gratuito)
België / Belgique	0800 80 190 (gratis / gratuit)
Brazil	0800 701 0203
	Sao Paulo (11) 2121 0203
България	+3592 489 99 96
	(Местен разговор)
Česká republika	800 142840 (Bezplatný hovori)
China / 中国	4008 800 008
Danmark	3525 8759 (lokalit opkald)
Deutschland	0800 000 7520 (kostenlos)
Ελλάδα	0 8000 3122 1280
	Κλιση χωρις χρεωση
España	900 800 655 (gratuito)
Estonia	6008600 (local)
France	0805 025 510 (gratuit)
Hrvatska	01 6403 776 (Lokalni poziv)
Italia	800 088 774 (gratuito)
Ireland	0160 11 161 (free)
Northern Ireland	0800 055 6882
Қазақстан	007 727 250 66 17 (lokal)
Latvia	527 37691 (local)
Lithuania	67228896 (local)
Luxembourg / Luxemburg	

Magyarország	0800 26 550 (kostenlos / gratui)
Nederland	06 80018 189 (Ingyenes hívás)
Norge	0800 023 0076 (gratis)
Österreich	2270 8111 (lokalsamtale)
Polska	0800 180 016 (kostenlos)
	022 3491504
	(połączenie lokalne)
Portugal	800 780 903 (gratís)
România	0800 894910 (gratis)
Россия	

	- Москва (495) 961-1111 - Местный звонок
	- 8-800-200-0880 - Местный звонок

Suisse / Schweiz / Svizzera	0800 002 050
	(kostenlos / gratuit / gratuito)

Србија	+381 114 440 841
	(Lokalni poziv)

Slovakia	0800 004537
	(Bezplatný hovori)

Slovenija	00386 1 280 95 00
	(Lokalni klic)

Suomi	09 23113415 (paikallispuhelu)
-------	-------------------------------

Sverige	08 5792 9100 (lokalsamtal)
---------	----------------------------

Thailand / ประเทศไทย	66 2 652 8652
----------------------	---------------

Türkiye	0800 261 3302
	(Şehiriçi arama)

United Kingdom	0800 331 6015 (toll free)
----------------	---------------------------

Magyar	PTA215
--------	--------

3D-adókészülék a 3D Ready TV-khez

A 3D-adókészülékkel a Philips 3D Ready TV 3D-jeleket továbbíthat. A 3D-nézéshez Active 3D-szemüvegre is szükség van (külön kapható). A készülékkel a PTA03 vagy a PTA516 típusú Active 3D-szemüveget használhatja.

Üzembe helyezés

- Kapcsolja ki a TV-készüléket.
- Csatlakoztassa a 3D-adókészüléket a 3D-csatlakozás **3D-kimeneté**hez a TV hátlapján. *Lásd az ábrát A*
- Helyezze a 3D-adókészüléket a TV alá vagy fölé. Az adókészülék mutasson pontosan oda, ahol Ön ül TV-nézés közben. *Lásd az ábrát B*
- A szemüveg közepén lévő kis ablak veszi az adókészülék 3D-jeleit.

A TV-készülék szoftverének frissítése

- A TV csak akkor lesz alkalmas 3D-működésre, ha frissíti a TV szoftverét.
- Kapcsolja be a TV-t.
 - Helyezze be az USB-eszközt a TV-készülék oldalán található **USB**-nyílásba. *Lásd az ábrát C*
 - A szoftverfrissítés automatikusan elkezdődik. Frissítés közben a TV kikapcsolhat, majd újra bekapcsolhat. Ne nyomjon semmilyen gombot a távvezérlőn.Várja meg, amíg megjelenik a 'Operation Successful' (Sikeres művelet üzenet).
 - Vegye ki az USB-készüléket, majd kapcsolja ki és be a TV-t.

A TV készen áll a 3D-jelek továbbítására.

3D-műsor megtekintése

Keressen 3D-lemezt vagy -műsört. 3D-film vagy műsor megtekintéséhez helyezze be a 3D-filmet a **3D Blu-ray-lemez** lejtájszójába, vagy keressen 3D-adást sugárzó TV-csatornát. Nyomja meg a **↗** (Kezdőlap) gombot, és válassza a 3D Blu-ray-lemez lejtájszóját, vagy válassza a **TV-nézés** lehetőséget és keressen egy TV-csatornát.

A 3D indítása

A TV jelzi, ha a 3D rendelkezésre áll. Ha kiválasztja a **3D indítása** 3D-műsor megtekintéséhez, vegye fel a 3D-szemüveget. A szemüveg néhány másodperc alatt beáll a 3D-adókészülékűlőt érkező 3D-jelre.

Ha a 3D-adás kettős képként jelenik meg a képernyőn, válassza ki a kettős kép típusát a 3D-kép javításához. Nyomja meg az **000** (lgazítás) gombot, válassza ki a 3D-formátumot, majd válassza az **Egymás mellett**i vagy a **Felső / alsó** beállítást a kettős kép elhelyezkedésétől függően.

A 3D leállítása

Ha szeretné leállítani a 3D-műsor nézését, nyomja meg az **000** (lgazítás) gombot, és válassza ki a **2D** beállítást a **2D-3D** menüből. Ez a menü csak akkor látható, ha 3D-jel is rendelkezésre áll.

Optimális 3D-élmény

- Az optimális 3D-élmény eléréséhez a következőket javasoljuk:
- Üljön a TV-képernyő magassága legalább háromszorosának megfelelő távolságra a TV-től, de legfeljebb 6 méterre.
 - Lásd az ábrát D*
 - Ne használjon fénycsóvilágítást (pl.TL-világítást és egyes, alacsony frekvencián működő energiatárolékos izzókat), és kerülje a közvetlen napfényt, mert ezek zavarhatják a 3D-élményt.

Biztonsági figyelmeztetés

- Ha családában előfordult epilepszia vagy fényhatás által kiváltott roham, forduljon orvoshoz, mielőtt villogó fényforrást, gyors egymásutánban érkező képsorozatot vagy 3D-műsört tekintene meg.
- A diszkomfortérzés (szédülés, fejfájás vagy tájékozódási zavar) elkerülése érdekében javasoljuk, hogy ne nézzon 3D-műsört hosszabb ideig. Ha bármilyen kellemetlen érzése lenne, fejezze be a 3D-adás nézését, és egy ideig ne kezdjen semmilyen veszélyes tevékenységbe (pl. autózetés), amíg a tünetei el nem múlnak. Ha a tünetek továbbra is fennállnak, a 3D-műsor nézésének folytatása előtt forduljon orvoshoz.
- A szülők ellenőrizték, hogy gyermekeik nem tapasztalnak-e a fentiekben leírt kellemetlen tüneteket 3D-nézés közben. 3D-műsor nézése 6 éven aluli gyermekek számára nem javasolt, mivel még nem fejlődött ki a látórendszerük.

A szemüveg ápolása

- Ne tegye ki a 3D-szemüveget közvetlen napfény, hő, tűz vagy víz hatásának, mert a termék megrongálódhat vagy megguladhat.
- Tiszta, puha (mikroszálas vagy pamut-) törülvő tisztítsa a lencséket, nehozy megkarcolódjanak. Ne fújjon tisztítószert közvetlenül a 3D-szemüvegre, mert károsíthatja az elektronikát.
- Ne használjon alkoholt, oldószert vagy detergenst tartalmazó tisztítószert, illetve viaszt, benzint, oldószert, szúnyogirtót vagy kenőanyagot. E vegyszerek használata elszíneződést és felületi sérülést okozhat.

Termékleírlemzők

3D-rendszer: Active 3D
Aktívell rendszer: IR (infravörös)
Max. jelátviteli távolság: 6 m
Üzemi hőmérséklet: 5–40 °C

Nederlands	PTA215
------------	--------

3D-transmitter voor 3D Ready TV's

Met de 3D-transmitter kan uw Philips 3D Ready TV 3D-signalen ontvangen. Als u in 3D wilt kijken, hebt u ook een Active 3D-bril nodig (apart verkrijgbaar). U kunt de Philips Active 3D-bril PTA03 of PTA516 gebruiken.

Installatie

- Schakel de TV uit.
- Sluit de 3D-transmitter aan op de 3D-aansluiting **3D Out** aan de achterkant van de TV. *Zie illustratie A*
- Installeer de 3D-transmitter boven op of onder de TV. Richt de transmitter rechtstreeks naar het punt waar u zit als u TV-kijkt. *Zie illustratie B*
- Het kleine venster in het midden van de bril ontvangt de 3D-signalen van de transmitter.

De software van de TV bijwerken

- Om uw TV voor te bereiden op 3D-weergave, moet u de software van de TV bijwerken.
- Schakel de TV in.
 - Sluit het USB-apparaat aan op de **USB**-poort aan de zijkant van de TV. *Zie illustratie C*
 - De software-update start automatisch en tijdens de update kan de TV worden in- en uitgeschakeld. Druk niet op de knoppen van de afstandbediening en wacht tot de melding 'Operation Successful' (Bewerking succesvol) verschijnt.
 - Koppel het USB-apparaat los en schakel de TV uit en vervolgens weer in.

Uw TV is gereed om 3D-signalen te verzenden.

3D-weergave

Als u van een **3D-film** of -programma wilt genieten, plaatst u een 3D-film in een 3D Blu-ray Disc-speler of stemt u af op een TV-kanaal dat programma's uitzendt in 3D. Druk op **↗** (Home) en selecteer de **3D Blu-ray Disc-speler** of selecteer **Watch TV** (TV-kijken) en stem af op een TV-kanaal.

3D starten

Op de TV wordt aangegeven wanneer 3D gereed is. Als u **Start 3D** selecteert om 3D te kijken, zet u de 3D-bril op. Het duurt enige seconden voordat de bril zich heeft aangepast aan het 3D-signaal van de 3D-transmitter.

Als een 3D-uitzending wordt getoond als dubbel beeld op uw scherm, selecteert u het type om het 3D-beeld aan te passen. Druk op **000** (Aanpassen), selecteer de **3D-indeling** en selecteer **Side by side** (Naast elkaar) of **Top/bottom** (Boven/onder), afhankelijk van de posities van de dubbele beelden.

3D stoppen

Als u de 3D-weergave wilt stoppen, drukt u op **000** (Aanpassen) en selecteert u **2D** in het menu **2D-3D**. Dit menu-item wordt alleen weergegeven wanneer er 3D-signalen beschikbaar zijn.

Optimale 3D-weergave

Voor een optimale 3D-kijkervaring raden we u het volgende aan:

- Ga op een afstand van minimaal 3 keer de hoogte van het TV-scherm van de TV zitten, maar niet verder weg dan 6 meter.
- Voorook fluorescentielicht (zoals TL-verlichting of bepaalde energiebesparende lampen die werken met een lage frequentie) en direct zonlicht. Deze kunnen een negatieve invloed hebben op de 3D-ervaring.*

Gezondheidswaarschuwing

- Als u of uw gezinsleden een voorgeschiedenis hebben van epilepsie of lichtgevoelige aanvallen, raadpleegt u een arts voordat u zichzelf blootstelt aan knipperende lichtbronnen, snel opeenvolgende beelden of 3D-beelden.
- Om ongemak zoals duizeligheid, hoofdpijn of desoriëntatie te voorkomen, raden we u aan om niet gedurende lange tijd achtereen 3D te kijken. Als u een van deze ongemakken voelt opkomen, stopt u de 3D-weergave en gaat u niet direct verder met potentieel gevaarlijke handelingen (bijvoorbeeld autorijden), totdat uw symptomen zijn verdwenen. Als de symptomen zich blijven voordoen, stopt u de 3D-weergave en raadpleegt u eerst een arts.
- Ouders moeten hun kinderen in de gaten houden tijdens het 3D kijken en ervoor zorgen dat ze niet te maken krijgen met de ongemakken die hierboven zijn beschreven. 3D kijken wordt niet aanbevolen voor kinderen onder de 6 jaar, omdat hun visuele systeem nog niet volledig is ontwikkeld.

Onderhoud van de brillen

- Stel de 3D-brillen niet bloot aan direct zonlicht, hitte, vuur of water. Dit kan leiden tot storingen of brand.
- Gebruik een zachte doek (microvezel of katoenflanel) til e glazen schoon te maken, zonder krassen te veroorzaken. Spuit nooit rechtstreeks een schoonmaakmiddel op de 3D-brillen. Dit kan leiden tot schade aan de elektronische onderdelen.
- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen met alcohol, oplosmiddelen, opervlakte-actieve stoffen van was, benzeen, thinner, insectwerende middelen of smeermiddelen. Wanneer u deze middelen gebruikt, kunnen er verkleuringen of scheuren ontstaan.

Specificaties	PTA215
3D-systeem: Active 3D	
Overdrachtsysteem: IR (infrarood)	
Max. signaalstand: 6 m	
Bedrijfstemperatuur: 5 tot 40 °C	

Norsk

PTA215
3D-sender for 3D-klare TV'er
Med 3D-senderen kan den 3D-klare TV'en fra Philips sende 3D-signaler. Hvis du vil se 3D, trenger du også aktive 3D-briller (selges separat). Du kan bruke Philips' aktive 3D-briller PTA03 eller PTA516.

Installasjon

- Slå av TV'en.
- Koble 3D-senderen til 3D-kontakten **3D Out** på baksiden av TV'en. *Se illustrasjon A*
- Plasser 3D-senderen oppå eller under TV'en. Sørg for at senderen peker direkte mot der du sitter for å se på TV. *Se illustrasjon B*
- Det lille vinduet i midten av brillene mottar 3D-signalene fra senderen.

Oppdatere TV-programvare

- Du må oppdatere TV-programvaren for å klare seg TV'en for 3D.
- Slå på TV'en.
 - Koble USB-enheten til **USB**-kontakten på siden av TV'en.
 - Programvareoppdateringen starter automatisk. Under oppdateringen kan det hende at TV'en slår seg av og på igjen. Ikke trykk på noen taster på fjernkontrollen, og vent til meldingen Operation Successful vises.
 - Koble fra USB-enheten og slå TV'en av og deretter på igjen.

TV'en er klar til å sende 3D-signaler.

Se i 3D

Velg en 3D-plate eller et 3D-program

Hvis du vil se på en 3D-film eller et 3D-program, setter du inn en 3D-film i en 3D-kompatibel Blu-ray-spiller eller går til en TV-kanal som sender programmer i 3D. Trykk på **↗** (Hjem) og velg **3D Blu-ray-spiller**, eller velg **Se på TV** og gå til TV-kanalen.

Start 3D

TV'en vil informere deg når 3D er tilgjengelig. Hvis du velger **Start 3D** for å se 3D, tar du på deg 3D-brillene. Brillene trenger noen sekunder for å tilpasse seg til 3D-signalet fra 3D-senderen.

Hvis en 3D-sending vises som et dobbelt bilde på skjermen, velger du typen dobbelt bilde som kan rette opp 3D-bildet. Trykk på **000** (juster), velg 3D-format, og velg **side ved side** eller **topp/bunn** i henhold til plasseringene til det doble bilde.

Stopp 3D

Hvis du vil slutte å se i 3D, trykker du på **000** (juster) og velger **2D** i **2D-3D**-menyen. Denne menyen vises bare når 3D-signaler er tilgjengelige.

Optimal 3D-visning

For å få en optimal 3D-visningsopplevelse anbefaler vi at du:

- sitter minst tre ganger høyere an TV'en una TV'en, men ikke mer enn seks meter unna.
- Se illustrasjon D*
- unngå fluorescerende lys (for eksempel lysrør og visse sparepærer som brukes på lav frekvens) og direkte sollys, da dette kan forstyrre 3D-opplevelsen.

Helseadvarsel

- Hvis du eller familien din tidligere har hatt epilepsi eller fotosensitiv epileptiske anfall, bør du snakke med legen din før du ser på blinkende lysrasker, raske bildekvensker eller 3D.
- For å unngå ubehag som svimmelhet, hodepine eller forvirring anbefaler vi at du ikke ser på 3D i lange perioder. Hvis du opplever ubehag, må du stoppe å se i 3D og ikke utføre potensielt farlige aktiviteter (for eksempel kjøre bil) før symptomene er borte. Hvis symptomene ikke forsvinner, må du ikke se mer i 3D uten å kontakte en lege først.
- Foreldre bør overvåke barnas bruk av 3D og sørge for at de ikke opplever ubehag som nevnt over. Det anbefales at barn under seks år ikke ser i 3D, siden synet deres ikke er fullt utviklet ennå.

Ta vare på brillene

- Ikke utsett 3D-brillene for direkte sollys, varme, brann eller vann. Dette kan føre til at produktet ikke fungerer eller brenner opp.
- Bruk en ren, myk klut (mikrofibrer eller bomullsflianel) til å rengjøre linsene så du ikke skraper dem opp. Spray aldri rengjøringsmiddel direkte på 3D-brillene. Dette kan skade elektronikkene.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder alkohol, løsemiddel, tensin eller voks, benzen, tynner, myggmiddel eller smøring. Disse kjemikalene kan føre til misfarging eller sprekker.

Beskrivelser

3D-system: Active 3D
Overføringsystem: IR (infrarød)
Maks. signalkkevidde: 6 m
Driftstemperatur: 5–40 °C

Polski	PTA215
--------	--------

Nadajnik 3D do telewizorów 3D Ready

Nadajnik 3D umożliwia nadawanie sygnałów 3D przez telewizor Philips 3D Ready. Aby oglądać obraz 3D, potrzebujesz również okularów Active 3D (sprzedawane osobno). Możesz skorzystać z okularów Active 3D firmy Philips — PTA03 lub PTA516.

Instalacja

- Wyłącz telewizor.
- Podłącz nadajnik 3D do złącza 3D (3D Out) z tyłu telewizora. *Zobacz ilustracji A*
- Zamontuj nadajnik 3D w górnej lub dolnej części telewizora. Skieruj nadajnik w stronę miejsca, z którego będziesz oglądać telewizję. *Zobacz ilustracji B*
- Małe okienko pośrodku okularów umożliwiwa odbiór sygnałów 3D z nadajnika.

Aktualizacja oprogramowania telewizora

- W celu przygotowania telewizora do oglądania obrazu 3D konieczna jest aktualizacja jego oprogramowania.
- Włącz telewizor.
 - Podłącz urządzenie USB do gniazda USB z boku telewizora. *Zobacz ilustracji C*
 - Rozpocznie się automatyczna aktualizacja oprogramowania, podczas której może nastąpić wyłączenie i ponowne włączenie telewizora. Do czasu wyświetlenia na ekranie komunikatu „Operation Successful” (Operacja zakończona) nie naciskaj żadnego przycisku na pilocie zdalnego sterowania.
 - Odcłącz urządzenie USB, a następnie wyłącz i ponownie włącz telewizor.

Twój telewizor może wysyłać sygnały 3D.

Oglądanie obrazu 3D

Wybierz płytę lub program 3D

Aby oglądać film lub program 3D, umieść płytę z filmem 3D w odtwarzaczu Blu-ray 3D albo włącz kanał telewizyjny, na którym nadawane są programy 3D.

Naciśnij przycisk **↗** (Menu główne) i wybierz odtwarzacz Blu-ray 3D lub opcję **Watch TV** (Oglądaj telewizję), a następnie włącz żądany kanał telewizyjny.

Włączanie obrazu 3D

Telewizor poinformuje Cię, czy dostępny jest obraz 3D. Po wybraniu opcji **Start 3D** (Włącz obraz 3D) załóż okulary 3D. Urządzenie potrzebuje kilku sekund na dostosowanie parametrów sygnału 3D z nadajnika 3D.

Jeśli na ekranie jest widoczny podwójny obraz, wybierz jego typ, aby skorygować obraz 3D. Naciśnij przycisk **000** (Regulacja), wybierz format 3D, a następnie opcję **Side by side** (Obok siebie) lub **Top/bottom** (Góra/dół), zależnie od typu podwójnego obrazu.

Wyłączenie obrazu 3D

Jeśli chcesz zakończyć oglądanie obrazu 3D, naciśnij przycisk **000** (Regulacja) i wybierz opcję **2D** w menu **2D-3D** menu. Ta pozycja jest widoczna tylko wtedy, gdy dostępny jest sygnał 3D.

Optymalne warunki oglądania obrazu 3D

W celu zapewnienia optymalnych warunków oglądania obrazu 3D postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Oglądaj obraz z odległości co najmniej 3-krotnie większej niż wysokość ekranu telewizora, jednak nie większej niż 6 metrów.
- Zobacz ilustracji D*
- Unikaj oświetlenia fluorescencyjnego (np. świetlówek TL lub żarówek energooszczędnych działających w niskim zakresie częstotliwości) oraz bezpośrednio padającego światła słonecznego, ponieważ mogą one wpłynąć na obniżenie jakości obrazu 3D.

Ostrzeżenie zdrowotne

- Zalecamy, aby przed oglądaniem obrazu 3D (a także pulsujących źródeł światła lub szybko zmieniających się sekwencji obrazów) osoby z rozpoznaną padaczką lub innymi schorzeniami nasilającymi się pod wpływem działania światła zasięgnęły porady lekarza specjalisty.
- Aby uniknąć takich dolegliwości, jak zawroty głowy, ból głowy lub dezorientacja przestrzenna, nie zalecamy oglądania obrazu 3D przez długi czas. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek dolegliwości należy niezwłocznie zaprzestać oglądania obrazu 3D i powstrzymać się od wykonywania potencjalnie niebezpiecznych czynności (np. prowadzenia samochodu) do czasu całkowitego ustąpienia objawów.
- W przypadku długotrwałego utrzymywania się objawów nie należy w przyszłości oglądać obrazu 3D bez uprzedniego zasięgnięcia porady lekarza specjalisty.
- Z opisanych wyżej względów dzieci nie powinny oglądać obrazu 3D bez nadzoru rodziców. Nie zalecamy oglądania obrazu 3D przez dzieci w wieku poniżej 6 lat, ponieważ ich narząd wzroku nie jest jeszcze w pełni rozwinięty.

Czyszczenie okularów

- Nie narażaj okularów 3D na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ciepła, ognia lub wody. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub pożar.
- Aby uniknąć porysowania soczewek, czyść je za pomocą czystej, miękkiej szmatki (z mikrofibry lub bawełnianej flaneli). Nigdy nie kieruj dyszy

rozpryski środka czyszczącego bezpośrednio na okulary 3D. Grozi to uszkodzeniem układów elektronicznych urządzeń.

- Nie używaj chemicznych środków czyszczących z zawartością alkoholu, rozpuszczalnika, środków powierzchniowo czynnych, wosku, benzyny, rozcieńczalnika, środka odstraszającego komary lub środków smarnych. Użycie tych substancji może spowodować powstanie odbarwień lub pęknięć.

Dane techniczne
System 3D: Active 3D
System transmisji: IR (podczerwień)
Maks. zasięg sygnału: 6 m
Temperatura podczas eksploatacji: od 5 do 40° C

Português

Transmissor 3D para televisores compatíveis com 3D

Com o transmissor 3D

- активності, перед просмотром мигающих источников света, быстрой смены изображений и просмотром 3D проконсультуйтесь с врачом.
- Во избежание дискомфорта, например, головокружения, головной боли или потери ориентации не рекомендуется длительный просмотр 3D. Если вы испытываете дискомфорт, прекратите просмотр 3D и некоторое время постарайтесь не заниматься какой-либо потенциально опасной деятельностью (например, не садитесь за руль). Если симптомы сохраняются в течение дительного времени, не возобновляйте просмотр 3D без предварительной консультации с врачом.
- Родителям необходимо наблюдать за детьми во время просмотра 3D, чтобы быть уверенными в отсутствии у них упомянутых выше симптомов. Просмотр 3D не рекомендуется детям младше 6 лет, поскольку их зрительное восприятие не сформировалось окончательно.

Уход за очками

- Не оставляйте очки 3D вблизи источников тепла, открытого огня, воды или под прямыми солнечными лучами. Это может привести к повреждению изделия или пожара.
- Для очистки линз используйте мягкую ткань (микрофибр или фланель). Никогда не распыляйте чистящие средства непосредственно на очки 3D, это может повредить электронику.
- Не используйте вещества, содержащие спирт, растворитель, поверхностно-активные вещества, воск, бензин, разбавитель, репеллент или смазку. Эти вещества могут повредить краску или послужить причиной образования трещин.

Характеристики
Система 3D:Active 3D
Система передачи : ИК (инфракрасный сигнал)
Макс. радиус действия сигнала: ±6 м
Температура (рабочая): от 5 ° до 40 °C

Srpski	PTA215
---------------	---------------

3D predajnik za televizore sa podrškom za 3D

3D predajnik omogućava Philips televizoru sa podrškom za 3D da emituje 3D signale. Za gledanje 3D sadržaja takođe su potrebne Active 3D naočare (prodaju se odvojeno). Možete da koristite Philips Active 3D naočare PTA03 ili PTA516.

Instalacija
1 Isključite televizor.
2 Povežite 3D predajnik na 3D priključak **3D Out** na poleđini televizora.
Vidi ilustraciju A
3 Postavite 3D predajnik iznad ili ispod televizora. Obavezno uperite predajnik direktno ka mestu sa kojeg gledate televiziju.

Vidi ilustraciju B
Мали сензор на средini naočara služi za prijem 3D signala sa predajnika.

- Ažuriranje softvera za televizor**
Da biste televizor pripremili za gledanje 3D sadržaja, morate da ažurirate softver:
- 1 Uključite televizor.
 - 2 USB uređaj povežite na **USB** priključak sa bočne strane televizora.
- Vidi ilustraciju C*
3 Ažuriranje softvera će započeti automatski, a tokom trajanja procesa televizor će se možda isključiti i ponovo uključiti. Nemojte da pritiskate dugmad na daljinskom upravljaču i sačekajte da se prikaže poruka "Operation Successful".
- 4 Uključite USB uređaj, a zatim isključite televizor i ponovo ga uključite.

Televizor je spreman za emitovanje 3D signala.

Gledanje 3D sadržaja

Izaberite 3D disk ili program
Da biste uživali u 3D filmu ili programu, ubacite disk sa 3D filmom u 3D Blu-ray Disc plejer ili izaberite TV kanal koji emituje 3D program.

Pritisnite 🏠 (Glavni meni) i izaberite **3D Blu-ray Disc** plejer ili opciju **Gledanje televizije** i pronađite TV kanal.

Pokretanje 3D funkcije
Televizor će vas obavestiti ako je dostupan 3D sadržaj. Ako izaberete opciju za **Pokreni 3D** funkcije da biste gledali 3D sadržaj, stavite 3D naočare. Naočarima je potrebno nekoliko sekundi da se prilagode 3D signalu sa 3D predajnika.

Ako se 3D sadržaj na ekranu prikazuje u obliku dvostruke slike, izaberite tip dvostruke slike da biste ispravno prikazali 3D sadržaj. Pritisnite 👁 (Podesi), izaberite 3D format, a zatim izaberite opciju **Uporedi** ili **Gore/dole** u skladu sa položajem dvostruke slike.

Zaustavljanje 3D funkcije
Ako želite da prekinete gledanje 3D sadržaja, pritisnite 👁 (Podesi), a zatim izaberite opciju **2D** iz menija **2D-3D**. Ova opcija se prikazuje samo kada je dostupan 3D signal.

Optimalni uslovi za gledanje 3D sadržaja

Da biste dođete optimalno iskustvo gledanja 3D sadržaja, preporučuje se da:

- sedite na udaljenosti od televizora koja je bar jednaka trostrukoј visini ekrana, ali ne na udaljenosti većој od 6 metara.

Vidi ilustraciju D

- izbegavajte korišćenje fluorescentnog osvetljenja (kao što je TL osvetljenje ili određene sijalice za osvetluenje energije koje rade na niskој frekvenciji) i gledanje pod direktnom sunčevom svetlošću pošto mogu da ometaju gledanje 3D sadržaja.

Upozorenje u vezi sa zdravljem

- Ako vi ili neko od članova vaše porodice ima istoriju epilepsije ili fotoseptičnih napada, obratite se lekaru pre izlaganja izvorima svetla koji trepere, brzim sekvencama ili 3D sadržaju
- Da biste izbegli nelagodnost, kao što je vrtoglavica, glavobolja ili dezorijentacija, preporučuje se da 3D sadržaj ne gledate duže vreme. Ako osetite bilo kakvu nelagodnost, prestanite sa gledanjem 3D sadržaja i nemojte da obavljate potencijalno opasne aktivnosti (na primer, vožnja automobila) dok simptomi ne nestanu. Ako simptomi potraju, nemojte da nastavljate sa gledanjem 3D sadržaja bez prethodne konsultacije sa lekarom.
- Roditelji bi trebalo da nadgledaju decu tokom gledanja 3D sadržaja kako bi se uverili da ne dolazi do pojave gore navedenih simptoma. Gledanje 3D sadržaja ne preporučuje se deci mlađој od 6 godina pošto njihov vizuelni sistem još uvek nije u potpunosti razvijen.

Održavanje naočara
Nemojte da izlažete 3D naočare direktnoj sunčevoj svetlosti, toploti, vatri niti vodi. To može da dovede do kvara na proizvodu ili požara.

- Za čišćenje sočiva koristite čistu, mekanu tkaninu (mikrofiber ili pamučni flanel) kako biste izbegli grebanje. Sredstvo za čišćenje nikada nemojte da nanosite direktno na 3D naočare. To može da dovede do oštećenja elektronike.
- Nemojte da koristite hemijska sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, rastvarače, površinski aktivne materije, vosak, benzol, razređivače, sredstvo za odbijanje komarca niti mazivo. Korišćenje tih hemikalija može da izazove promenu boje ili pojavu pukotina.

Specifikacije
3D sistem:Active 3D
Oddajni sistem: IR (infracrveni)
Maks. udaljenost za emitovanje signala: 6 m
Radna temperatura: 5° do 40°C

Slovenski	PTA215
------------------	---------------

3D-oddajnik za televizorje s podporo za 3D

S 3D-oddajnikom lahko vaš Philipsov televizor s podporo za 3D oddaja 3D-signale. Za gledanje vsebin 3D potrebujete tudi aktivna 3D-očala (napredaj ločeno). Uporabljajte lahko Philipsova aktivna 3D-očala PTA03 ali PTA516.

Namestitev
1 Izklopite televizor.
2 Oddajnik 3D priključite na priključek **3D Out** (izhod 3D) na hrbtni strani televizorja.
Glejte sliko A
3 Oddajnik 3D namestite na zgornji ali spodnji del televizorja. Oddajnik usmerite neposredno tja, kjer sedite in gledate televizijo.
Glejte sliko B
Majhne okence na sredini očal sprejema signale 3D iz oddajnika.

Posodobitev programske opreme televizorja
Da boste s televizorjem lahko gledali vsebine 3D, morate posodobiti programsko opremo televizorja.

- 1 Vklopite televizor.
- 2 Napravo USB vklopite v priključek **USB** na stranskem delu televizorja.

Glejte sliko C
3 Posodobitev programske opreme se začne samodejno, med postopkom pa se televizor lahko izklopi in ponovno vklopi. Ne pritisnite nobene tipke daljinskega upravljalnika in počakajte, da se izpiše sporočilo "Operation Successful" (Postopek je bil uspešen).

- 4 Izklopite USB uređaj, a zatim isključite televizor i ponovno ga uključite.
- Televizor je pripravljen na oddajanje 3D-signalov.

Vaš televizor je pripravljen na oddajanje 3D-signalov.

Spremljanje vsebine 3D

Izberite ploščo ali program 3D
Če želite gledati film ali program 3D, ploščo s filmom 3D vstavite v predvajalnik Blu-ray 3D ali preključite na TV-kanal, ki oddaja program 3D.

Pritisnite 🏠 (Domov) i izberite predvajalnik Blu-ray 3D ali izberite **Gledanje televizije** i preključite na TV-kanal.

Začetek predvajanja 3D
Če je vsebina 3D na voljo, vas televizor o tem obvesti. Če izberete začetek **Zajeni 3D**, si nadenite očala 3D. Traja nekaj sekund, da se očala prilagodijo na signal 3D iz oddajnika 3D.

Če je program 3D na zaslonu prikazan kot dvojna slika, izberite vrsto dvojne slike, da popravite sliko 3D. Pritisnite 👁 (Prilagoditev), izberite format 3D in nato **Eno ob drugem** (Side by side) ali **Zgoraj/spodaj** (Top/bottom) glede na položaja dvojne slike.

Prekinitev predvajanja 3D
Če želite prekiniti predvajanje 3D, pritisnite 👁 (Prilagoditev) i izberite 2D v meniju 2D-3D. Ta možnost menija je prikazana samo, če so na voljo signal 3D.

Optimalno gledanje v 3D

Za optimalno gledanje v 3D vam priporočamo:

- da sedite na kratki razdalji velikosti zaslon a 3D, med en televizorja, vendar ne dlje kot 6 metrov proč,

Glejte sliko D

- da se izogibate fluorescentni svetlobi (kot jo oddajajo svetla TL ali nekatere energijsko varčne sijalke, ki delujejo pri nizki frekvenci) in neposredni sončni svetlobi, ker lahko vplivata na občutek 3D.

Zdravstveno opozorilo

- Če je kdo od vaših sorodnikov imel epilepsijo ali napade zaradi občutljivosti na svetlobo, se posvetujte z zdravnikom, preden se izpostavite virom utripajočeh svetlobe, hitrim slikovnim zaporedjem ali gledanju vsebine 3D.
- Da bi se izognili težavam, kot so vrtoglavica, glavobol i zmedenost, vam priporočamo, da vsebin 3D ne gledate dlje časa. Če začutite težave, nehaite gledati vsebino 3D in se ne začnite takoj ukvarjati z morebitno nevarnimi dejavnostmi (kot je vožnja avtomobila), dokler simptomi ne izginejo. Če simptomi ne popustijo, ne glejte vsebine 3D, če se prej ne posvettujete z zdravnikom.
- Starši morajo biti pozorni na otroke, ko gledajo vsebine 3D, in zagotoviti, da na občutijo težav, ki so navedene zgoraj. Gledanje vsebin 3D ni priporočljivo za otroke do 6. leta starosti, ker se njihov vid še ni povsem razvil.

Nega očal

Očal 3D ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini, požaru ali vodi. To lahko povzroči okvaro izdelka ali požar.

- Leče čistite s čisto in mehko krpo (iz mikrovlakn ali bombaža), da jih ne opraskate. Čistilnega sredstva ne pršite neposredno na očala 3D. S tem lahko poškodujete elektronske dele.
- Ne uporabljajte kemičnih čistil, ki vsebujejo alkohol, topilo, surfaktant, vosek, benzen, razredčilo, sredstvo proti komarjem ali lubrikant. Ta kemična sredstva lahko povzročijo razbarvanje ali razpokanje izdelka.

Specifikacije
Sistem 3D:aktivn 3D
Oddajni sistem: IR (infrardeči)
Največji domet signala: 6 m
Temperatura delovanja: 5 °C do 40 °C

Slovák	PTA215
---------------	---------------

3D vyselač pre televizory 3D Ready

Pomocou 3D vyselača môže váš televízor s podporou zobrazenia v 3D (tzv. 3D Ready) vyselať 3D signál.

Aby ste mohli sledovať obsah v 3D, potrebujete aj okuliare Active 3D (predávajú sa samostatne). Môžete použiť okuliare Philips Active 3D PTA03 alebo PTA516.

Instalácia
1 Vypnite televízor.
2 Pripojte 3D vyselač k 3D konektoru **3D Out** na zadnej strane TV.
Pozri obrázok A
3 3D vyselač nainštalujte na vrch alebo spodok TV. Nasmerujte ho presne na miesto, kde sedíte pri sledovaní TV.
Pozri obrázok B
Mälé okienko v strede okuliarov prijíma 3D signál z vyselača.

Aktualizácia softvéru televizora
Ak chcete TV pripraviť na sledovanie 3D obrazu, musíte aktualizovať softvér TV.

- 1 Zapnite televízor.
- 2 Pripojte zariadenie USB ku konektoru **USB** na bočnej strane TV.

Pozri obrázok C
3 Aktualizácia softvéru sa spustí automaticky a v jej priebehu sa TV môže vypnúť a opakovane zapnúť. Nestláčajte tlačidlá na diaľkovom ovládači a čakajte na zobrazenie hlásenia „Operation Successful“ (Operácia prebehla úspešne).

- 4 Odpojte zariadenie USB, televízor vypnite a znovu zapnite.

Televízor je pripravený vyselať 3D signál.

Sledovanie 3D obrazu

Výber 3D disku alebo programu
Ak si chcete vychutnať 3D film alebo program, vložte 3D film do prehrávača 3D diskov Blu-ray alebo nalaďte televízny kanál, ktorý vysiela programy v 3D. Stlačte 🏠 (Home) a vyberte prehrávač **3D diskov Blu-ray** alebo vyberte položku **Watch TV** (Sledovať TV) a nalaďte príslušný televízny kanál.

Spustenie 3D
Keď je dostupné 3D, TV vás na to upozorní. Ak zvolíte možnosť **Spustiť 3D** pre sledovanie 3D obrazu, nasadíte si 3D okuliare. Okuliare potrebujú niekoľko sekúnd, aby sa prispôbili 3D signálu prijímanému z 3D vyselača.

Ak sa 3D vysielenie na obrazovke zobrazuje ako zdvojený obraz, 3D obraz konfiguje zvolením typu dvojitejho obrazu. Stlačte 👁 (Upraviť), vyberte formát 3D a vyberte položku **Vedľa seba** (Side by side) alebo **Na vrchu/na spodku** (Top/bottom) podľa polohy zdvojených obrazov.

Zastavenie 3D
Ak chcete ukončiť sledovanie 3D, stlačte 👁 (Upraviť) a vyberte položku **2D** v ponuke **2D-3D**. Táto položka sa v ponuke zobrazuje len pri dostupnosti 3D signálu.

Optimálne sledovanie 3D

Ak chcete dosiahnuť optimálny zážitok pri sledovaní 3D obrazu, odporúčame vám:

- sedieť od TV vo vzdialenosti, ktorá predstavuje aspoň 3-násobok výšky TV obrazovky; nie však ďalej ako 6 m.

Pozri obrázok D

- vyhýbať sa osvetleniu žiarivkami (ako je osvetlenie TL alebo niektorými energeticky úspornými žiarovkami, ktoré pracujú pri nízkej frekvencii) a priamemu snečnému žiareniu, pretože ich účinkom sa 3D efekt môže strácať.

Zdravotné varovanie

- Ak máte vy osobne alebo vaši rodinní príslušníci epilepsiu alebo ste zažili záchvaty na fotosenzitívnom zložade, pred vystavením sa pôsobeniu zdrojov blikajúceho svetla, rýchlemu sledu obrazov alebo sledovaním 3D obrazu sa poraďte s lekárom.
- Ak sa chcete vyhnúť nepríjemným pocitom, ako sú závraty, bolesti hlavy alebo dojmý dezorientácie, neodporúčame vám sledovať 3D snímky po dlhé časové obdobia. Ak sa začnete cítiť nepríjemne, sledovanie 3D obrazu prerušte a bezprostredne sa nepúšťajte do výkonu potenciálne nebezpečných aktivít (napríklad nadenia autokleja, rýchleho sledu obrazov alebo sledovaním 3D obrazu sa poraďte s lekárom.
- Starší morajo byť pozorni na otroke, ko sledajú vsebiny 3D, in zagotoviti, da na občutijo težav, ki so navedene zgoraj. Gledanje vsebin 3D ni priporočljivo za otroke do 6. leta starosti, ker se njihov vid še ni povsem razvil.

Starostlivost' o okuliare

- 3D okuliare nevystavujte priamemu snečnému žiareniu, vysokým teplotám, ohňu ani vode. Tieto vplyvy by mohli spôsobiť poruchu produktu alebo vznik požiaru.
- Na čistenie skiel v záujme predchádzania poškriabaniu používajte čistú mäkkú tkaninu (z mikrovláken alebo bavneného flanelu). Na 3D okuliare nikdy priamo nesprejajte čistiace prostriedky. Mohli by ste tým poškodiť elektroniku.
- Nepoužívajte čistiace chemikálie s obsahom alkoholu, rozpúšťadiel, detergentov ani vosku, benzínu, nediidla, repelentu proti komárom alebo mazaiva. V prípade použitia týchto chemikálií by mohlo dôjsť k odfarbeniu alebo popraskaniu materiálu.

Špecifikácie
3D systém:Active 3D
Systém prenosu: IR (infracrvený)
Maks. dosah signálu: 6 m
Prevádzková teplota: 5° až 40 °C

Suomi	PTA215
--------------	---------------

3D-lähetin 3D Ready -televisioihin

3D-lähettimellä Philips 3D Ready -TV voi lähettää 3D-signaalia. 3D-ohjelmien katselmiseen tarvitaan myös Active 3D -lasit (myydään erikseen). Voit käyttää Philipsin Active 3D -laseja PTA03 tai PTA516.

Asennus
1 Sammuta televisio.
2 Liitä 3D-lähetin television takana olevaan 3D-liitäntään **3D Out**.
Katso kuva A
3 Asenna 3D-lähetin television ylä- tai alaosaan. Suuntaa lähetin suoraan siihen suuntaan, jossa istut katsellessa televisiota.
Katso kuva B
Lasien keskikohdassa oleva pieni ikkuna vastaanottaa 3D-signaali vastaanottimesta.

Television ohjelmiston päivittäminen
Valmistele television 3D-katseluun päivittämällä TV-ohjelmisto.

- 1 Kytke televisioon virta.
- 2 Liitä USB-laite television sivulla olevaan **USB**-liitäntään.

Katso kuva C
3 Ohjelmistopäivitys käynnistyy automaattisesti, ja sen aikana televisio saattaa sammua ja käynnistyä uudelleen. Älä paina mitään kaukoasäätimen painiketta, ja odota, kunnes kuvaruutuun tulee ilmoitus Operation Successful.

4 Irrota USB-laite ja sammuta ja käynnistä televisio. Din TV är redo att sända 3D-signalor.

Titta på 3D
Välj en 3D-skiva eller ett 3D-program Om du vill titta på en 3D-film eller ett 3D-program sätter du i en 3D-film i en 3D Blu-ray Disc-spelare eller slår på en TV-kanal som visar program i 3D. Tryck på 🏠 (hem) och välj **3D Blu-ray Disc-spelaren** eller välj **Titta på TV** och slå på TV-kanalen.

3D-kuvan katselminen

3D-levyn tai -ohjelman valitseminen
Aloita 3D-elokuuvan tai -ohjelman katsominen asettamalla 3D-elokuval levy 3D Blu-ray -soittimeen tai viritettämällä televisio kanavalle, jolla esitetään 3D-ohjelmaa.

3D-format och välj **Sida vid sida** eller **Högst upp/** **längst** ned beroende på de dubbla bildernas placering.

Stoppa 3D
Om du vill sluta titta på 3D trycker du på 👁 (Justera) och väljer **2D** i 2D-3D-meny. Det här menyalternativet visas bara när 3D-signalen är tillgänglig.

Optimal 3D-visioning
För att du ska få bästa möjliga 3D-visioningsupplevelse rekommenderar vi att du:

Optimaalinen 3D-katselu

- 3D-katseluälmäksen optimoimiseksi suosittelemme, että
 - istut vähintään 3 kertaa televisionuuden korkeutta vastaavan matkan päässä televisiosta, mutta enintään 6 metrin päässä.

Katso kuva D

- vältät loistepukivalaistusta (kuten TL-valot ja tietyt energiansäätölamput, joiden taajuus on matala) ja suuraa auringonvaloa, koska ne voivat häiritä 3D-elämystä.

Terveystietoisuus

- Jos sinulla tai perheenjäsenilläsi on ollut epileptisiä tai valonarkuuteen liittyviä kohtauksia, vältä záchvaty na fotosenzitivnom zložade, pred vystavením sa pôsobeniu zdrojov blikajúceho svetla, rýchlemu sledu obrazov alebo sledovaním 3D obrazu sa poraďte s lekárom.
- Ak sa chcete vyhnúť nepríjemným pocitom, ako sú závraty, bolesti hlavy alebo dojmý dezorientácie, neodporúčame vám sledovať 3D snímky po dlhé časové obdobia. Ak sa začnete cítiť nepríjemne, sledovanie 3D obrazu prerušte a bezprostredne sa nepúšťajte do výkonu potenciálne nebezpečných aktivít (napríklad nadenia autokleja, rýchleho sledu obrazov alebo sledovaním 3D obrazu sa poraďte s lekárom.
- Starší morajo biti pozorni na otroke, ko gledajo vsebine 3D, in zagotoviti, da na občutijo težav, ki so navedene zgoraj. Gledanje vsebin 3D ni priporočljivo za otroke do 6. leta starosti, ker se njihov vid še ni povsem razvil.

Lasien hoito
Älä aioita 3D-laseja suoralle auringonvalolle, kuumuudelle, tullele tai vedelle. Lasit voivat lakata toimimasta tai syttyä tuleen.

- Puhdista linsit puhtaalla, pehmeällä liinalla (mikrokuitu tai flaneli), jotta ne eivät naarmuunnu. Älä suihkuta puhdistusainetta suoraan 3D-laseihin. Niiden sähköjärjestelmä saattaa vioittua.
- Älä käytä puhdistuskemikaleja, jotka sisältävät alkoholia, liuotetta, pinta-aktiivisia aineita tai vahaat, benseeniä, ohenimia, hyytysmyrkkyä tai veteiluaineita. Ne voivat muuttaa lasien väriä tai aiheuttaa halkeamia.

Tekniset tiedot
3D-järjestelmä: Active 3D
Lähetysjärjestelmä: IR (infrapuna)
Signaalin enimmäisetäisyys: 6 m
Käyttölämpötila: 5–40 °C

Svenska	PTA215
----------------	---------------

3D-sändare för 3D Ready-TV-apparater

Med 3D-sändaren kan din Philips 3D Ready-TV sända 3D-signalor. Om du vill titta i 3D behöver du även active 3D-glåsgögon (säljs separat). Du kan även använda Philips active 3D-glåsgögon PTA03 eller PTA516.

การติดตั้ง	PTA215
-------------------	---------------

การติดตั้งทีวี
1 ปิดสายทีวี
2 เชื่อมต่อเครื่องส่ง 3D เข้ากับการเชื่อมต่อ 3D ของ 3D Out ที่ด้านหลังทีวี
A. ดูที่ภาพประกอบ
3 ติดตั้งเครื่องส่ง 3D ให้เข้าแนวเครื่องฉายของทีวี ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจอเครื่องส่งชี้ตรงไปยังบริเวณที่ติดตั้งทีวี

B. ดูภาพประกอบ
หน้าด้านขนาดเล็กที่อยู่กลางแนวเครื่องรับสัญญาณ 3D จากเครื่องส่ง

การอัปเดตซอฟต์แวร์ทีวี
ในการเตรียมทีวีของคุณเพื่อรับชม 3D คุณต้องอัปเดตซอฟต์แวร์ทีวี

1 ปิดสายทีวี
2 เชื่อมต่อพอร์ต USB ไม่พร้อมเชื่อมต่อ USB ที่อยู่ด้านข้างทีวี **C. ดูภาพประกอบ**
3 การอัปเดตซอฟต์แวร์ทีวีจะเริ่มอัตโนมัติ และระหว่างกระบวนการนี้ ทีวีอาจปิดสายไฟแล้วเปิดอีกครั้ง อาจตามไปได้นบนที่คอมพิวเตอร์และจอคอมพิวเตอร์อาจ "Operation Successful" (Islem Başarılı) mesajı görüntülenene kadar bekleyin.

4 Cihazınızı USB kablını ve TV'yi kapatıp açın.

3D Ready 3D sinyalleri göndermeye hazırdır.

3D disk veya program seçme
Bir 3D film veya program izlemek için 3D Blu-ray Disk oynatıcısına 3D filmi yerleştirin veya 3D program yayınlayan bir TV kanalına geçin.

3D'i başlatma
3D kullanılabili olduğundaTV bilgi mesajı görüntülür: 3D izlemek için **3D Başlat** seçimini yapıysanız, 3D gözlüğünüzü taktın. Gözlüklerin 3D vericisinden gelen 3D sinyaline göre ayarlanması birkaç saniye alır.

3D yayını ekranda çift görüntü olarak görüntüyorsanız, 3D görüntüyü düzeltmek için çift görüntü tipini seçin. 👁 (Ayarla) tuşuna basin, 3D formatını seçin ve çift görüntü konumlarına göre **Yan yana** veya **Üst/alt** seçimini yapın.

3D'i durdurma
3D izlemeyi durdurmak istiyorsanız, 👁 (Ayarla) tuşuna basin ve **2D-3D** menüsünde 2D seçimini yapın. Bu menü öğesi yalnızca, 3D sinyalleri alınırken gösterilir.

Optimum 3D izleme
Optimum 3D izleme deneyimi için aşağıdakileri öneririz:

- TV ile aranızdaki mesafe en az, TV ekranı yüksekliğinin üç katı olsun ancak 6 metreyi geçmesin.
- Bakınız Şekil D
- 3D deneyimini olumsuz etkileyebileceğinden floresan aydınlatmadan (TL aydınlatma veya düşük frekansta çalışan bazı enerji tasarruflu ampuller gibi) ve doğrudan güneş ışığından kaçının.

Sağlıklı ilgili uyari

- Sizde veya ailenizde epilepsi veya ışığa duyarlı nöbet gibi rahatsızlıklar varsa, yanıp sönen ışık kaynaklarına, hızlı görüntü sıralarına veya 3D izlemeye maruz kalmadan önce tıbbi bir uzmana danışın
- Baş dönmese, baş ağrısa veya yönelim bozukluğu gibi rahatsızlıklardan kaçınmak için uzun süre 3D izlememeyi öneririz. Herhangi bir rahatsızlık hissederseniz, 3D izlemeyi bırakın ve belirliler ortadan kalkana kadar potansiyel olarak tehlikeli

Safeğlıklı ilgili uyari

- Sizde veya ailenizde epilepsi veya ışığa duyarlı nöbet gibi rahatsızlıklar varsa, yanıp sönen ışık kaynaklarına, hızlı görüntü sıralarına veya 3D izlemeye maruz kalmadan önce tıbbi bir uzmana danışın
- Baş dönmese, baş ağrısa veya yönelim bozukluğu gibi rahatsızlıklardan kaçınmak için uzun süre 3D izlememeyi öneririz. Herhangi bir rahatsızlık hissederseniz, 3D izlemeyi bırakın ve belirliler ortadan kalkana kadar